

GoGEN

CZ

SK

EN

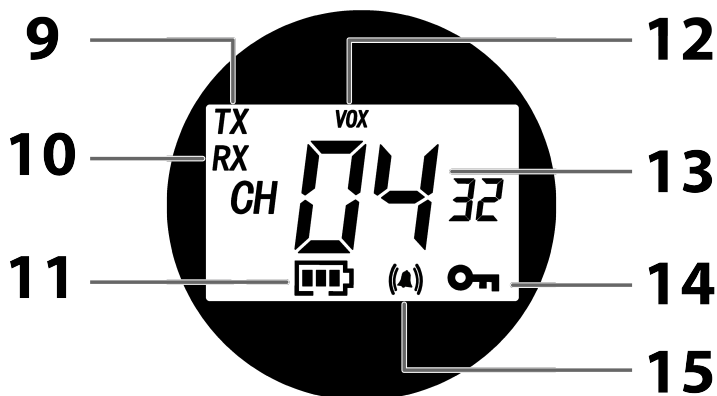
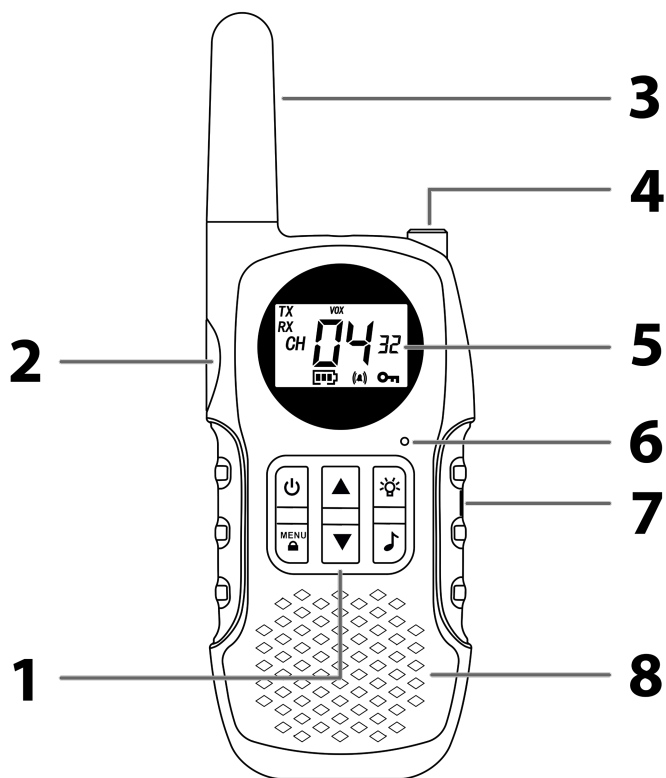
PL

HU

DE



BOBVYSILACKY2



ÚVOD

- Děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt.
- Přečtěte si prosím tento návod k obsluze, abyste věděli, jak správně zařízení používat. Po přečtení návodu k obsluze jej odložte na bezpečné místo pro budoucí použití.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

VAROVÁNÍ

- Toto zařízení není hračka. Nevhodné pro děti do 3 let.
- Zařízení smí sestavovat a uvádět do provozu pouze dospělá osoba.
- Toto zařízení smí být používáno pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Nepoužívejte zařízení v prostředí s nebezpečím výbuchu (např. v okolí čerpadel, na spodní palubě lodi nebo v okolí zařízení na skladování paliva nebo chemických produktů).
- V letadle nebo v nemocnici zařízení vypněte.
- Abyste zabránili nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte toto zařízení vodě nebo vlhkosti. Nepoužívejte v blízkosti vody, vany nebo umyvadla.
- Nepoužívejte, pokud je některá část zařízení poškozená. Abyste předešli riziku popálení, nepoužívejte zařízení, pokud je anténa jakkoli poškozená. Zařízení nepoužívejte, pokud vykazuje známky přehřátí, kouře nebo jiného neobvyklého chování.
- Nikdy nepoužívejte zařízení v blízkosti rádia, aby nedocházelo k rušení.
- **NIKDY** nevystavujte zařízení během nabíjení vodě, protože to může vést k poškození zařízení nebo zdroje napájení.
- **NIKDY** nepoužívejte toto zařízení s poškozeným kabelem nebo poté, co došlo k jeho poruše nebo jakémukoli poškození.
- **NIKDY** nenechávejte zařízení během nabíjení bez dozoru. Pokud se zařízení během nabíjení zahřívá, kouří nebo vydává neobvyklý zápach, ihned přerušete nabíjení.
- Před čištěním se ujistěte, že je zařízení zcela odpojeno od napájení.
- Zařízení neponořujte do vody ani jej nečistěte pod tekoucí vodou.
- K čištění zařízení nikdy nepoužívejte abrazivní nebo silná rozpouštědla, protože by mohla poškodit jeho povrch. Vhodný je suchý, měkký hadřík, pokud je však zařízení výrazněji znečištěné, lze jej otřít mírně navlženým hadříkem. Po vyčištění se ujistěte, že je zařízení vysušeno.
- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neotvírejte kryt přístroje. Údržbu svěřte pouze kvalifikovanému personálu.
- Nepoužívejte příslušenství nebo díly, které nejsou doporučeny výrobcem.
- Po použití zařízení vypněte a uložte jej na bezpečném místě mimo dosah dětí.

Manipulace s baterií a její používání

- S baterií by měli manipulovat pouze dospělí. Nedovolte dětem používat tento přístroj, pokud není bezpečně připevněn kryt prostoru pro baterie.
- Vyjměte baterie, pokud jsou vybité nebo pokud je nebudete delší dobu používat. Nesprávné použití baterií může způsobit únik elektrolytu a způsobit korozi prostoru nebo prasknutí baterií, proto:
 - Nemíchejte typy baterií, např. alkalické s uhlíčitanem zinečnatým.
 - Při vkládání nových baterií vyměňte všechny baterie najednou.
- Baterie obsahují chemické látky, a proto by měly být správně zlikvidovány.

POPIS PRODUKTU

1. Ovládací tlačítka
2. PTT (tlačítko Push To Talk)
3. Anténa
4. LED světlo
5. LCD displej
6. Mikrofon
7. Nabíjecí konektor USB-C
8. Reproduktor

LCD DISPLEJ

9. Ikona TX (vysílání)
10. Ikona RX (příjem)
11. Indikátor stavu baterie
12. Ikona VOX
13. Číslo kanálu/podkanálu
14. Ikona  (zámek)
15. Ikona  (tón vyzvánění)

ZAČÍNÁME

VLOŽENÍ BATERIÍ

- Před vložením baterií do přístroje nejprve odejměte sponu na opasek. Odtáhněte západku spony směrem od zařízení. Zatímco taháte za západku spony, vysuňte sponu směrem nahoru.
- Otevřete kryt přihrádky na baterie. Vložte 3× baterie AAA (součástí balení) a dodržujte správnou polaritu [značky „+“ a „-“].
- Nasadte zpět kryt baterie a sponu na opasek.

NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ

POZNÁMKA: Před prvním použitím baterie plně nabijte. Nabíječka není součástí balení.

Zařízení nabíjejte standardní nabíječkou 5 V / 1 A. Po připojení nabíječky se spustí nabíjení.

Na displeji se nachází ikona stavu baterie.

Pokud je úroveň nabití baterie nízká, ikona stavu baterie na displeji bliká a ozve se zvukový signál.

***DŮLEŽITÉ:** Každé tři měsíce proveďte kompletní nabití, aby nedošlo ke zkrácení životnosti baterie.*

POZNÁMKA: Nedobíjejte jednorázovou baterii.

MLUVENÍ A POSLECH

Všechny vysílačky ve vaší skupině musí být nastaveny na stejný kanál a podkód, aby mohly vzájemně komunikovat.

- Stiskněte tlačítko  a na nastaveném kanálu se přenese vyzváněcí tón.
- Vysílačku držte 3–5 cm od úst.
- Pokud chcete mluvit, stiskněte a podržte tlačítko PTT. Na displeji se zobrazí ikona TX.
- Uvolněte tlačítko PTT. Nyní můžete přijímat příchozí zprávy. Během příjmu se na displeji zobrazí ikona RX.

POZNÁMKA: Nepoužívejte dvě vysílačky, které jsou od sebe vzdálené méně než 1,5 m. Mohlo by dojít k rušení.

Dosah hlasové komunikace závisí na okolním prostředí a podmínkách. Ovlivňují jej překážky, jako jsou kopce nebo budovy.

Vyhledání aktivního kanálu

Použijte funkci prohledávání k následujícím úkonům:

- Prohledání všech kanálů a vyhledání přenosů od neznámých účastníků.
- Nalezení účastníka vaší skupiny, který omylem změnil kanál.
- Rychlé vyhledání nepoužívaných kanálů pro vlastní použití.

Stiskněte a podržte tlačítko ▲, na displeji se zobrazí indikátor funkce [SCAN]. Kanály se budou postupně prohledávat jeden za druhým. Jakmile se najde aktivní kanál, prohledávání se zastaví a můžete poslouchat přenos. Když se přenos na nalezeném kanálu ukončí, prohledávání se automaticky obnoví.

Režim monitorování

Stiskněte a podržte tlačítko ▼ pro aktivaci monitorování. Tato funkce umožňuje poslouchat slabé signály na aktuálním kanálu.

NÁVOD K OBSLUZE

Zapnutí/vypnutí zařízení

Stisknutím a podržením tlačítka  vysílačky zapnete. Stiskněte a podržte stejné tlačítko pro vypnutí.

Nastavení hlasitosti

Chcete-li zvýšit/snížit hlasitost, opakovaně stiskněte tlačítko ▲/▼.

Změna kanálů

- Jednou stiskněte tlačítko MENU, na displeji začne blikat číslo kanálu.
- Tlačítka ▲/▼ změníte kanál.
- Potvrďte stisknutím tlačítka PTT.

Podkódy CTCSS a DCS

Toto zařízení kombinuje 38 CTCSS a 61 DCS podkanálů.

- Stiskněte dvakrát tlačítko MENU. Na displeji začne blikat aktuální podkód.
- Pomocí tlačítek ▲/▼ můžete přepínat mezi dostupnými kódy (celkem 99).
- Potvrďte stisknutím tlačítka PTT.

POZNÁMKA: Radiostanice pro bezlicenční provoz na frekvenčním pásmu 446 MHz mají k dispozici 8 rádiových kanálů. Pokud se ve vašem okolí nachází mnoho uživatelů zařízení, může se stát, že někteří z nich používají stejný rádiový kanál. Můžete si vybrat jeden z 99 dostupných podkanálů. Díky filtrování nejsou tyto podkanály obvykle slyšitelné, takže neruší komunikaci.

VOX (funkce hands-free)

Vysílačka bude vysílat signál při aktivaci vaším hlasem nebo jinými zvuky v okolí, místo stisknutí tlačítka PTT.

- Třikrát stiskněte tlačítko MENU, na displeji bude blikat aktuální nastavení funkce VOX.
- Pomocí tlačítek ▲/▼ nastavte úroveň citlivosti funkce VOX:
 - 3 > Vysoká citlivost pro tichá prostředí
 - 2 > Střední citlivost pro běžná prostředí
 - 1 > Nízká citlivost pro hlučná prostředí
- Potvrďte stisknutím tlačítka PTT.

POZNÁMKA: Režim VOX se nedoporučuje, pokud plánujete používat zařízení v hlučném nebo větrném prostředí. Režim VOX se ukončí při stisknutí tlačítka PTT.

Nastavení vyzváněcího tónu

- Čtyřikrát stiskněte tlačítko **MENU**, zobrazí se [CA] a aktuální vyzváněcí tón.
- Pomocí tlačítek ▲/▼ vyberte jeden z deseti tónů, na displeji se objeví ikona (A).
- Potvrďte stisknutím tlačítka **PTT**.

Nastavení tónů kláves

- Pětkrát stiskněte tlačítko **MENU**, zobrazí se [to].
- Pomocí tlačítek ▲/▼ zapnete nebo vypnete tón kláves.
- Potvrďte stisknutím tlačítka **PTT**.

Nastavení potvrzovacího tónu

Při uvolnění tlačítka **PTT** zařízení odešle potvrzovací tón pro potvrzení ukončení hovoru.

- Šestkrát stiskněte tlačítko **MENU**, zobrazí se [ro].
- Pomocí tlačítek ▲/▼ zapnete nebo vypnete potvrzovací tón.
- Potvrďte stisknutím tlačítka **PTT**.

Vestavěné LED osvětlení

LED osvětlení zapnete stisknutím tlačítka ☼.

Tlačítka pro uzamčení a odemčení

Stiskněte a podržte tlačítko **MENU** pro uzamčení tlačítek vysílačky, na displeji se zobrazí ikona . Stejným tlačítkem je znovu odemknete, opět jej stiskněte a podržte.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Zdroj napájení	3× baterie velikosti AAA
Počet kanálů	8 kanálů PRM
Přenosová frekvence	446,00625 – 446,09375 MHz
Přenosový výkon	< 27 dBm
Dosah	až 6 km v otevřeném prostoru
Rozměry jednotky	přibližně 55 × 157 × 35 mm
Hmotnost	přibližně 87 g

Seznam kanálů/frekvencí:

1 / 446,00625 MHz	2 / 446,01875 MHz	3 / 446,03125 MHz
4 / 446,04375 MHz	5 / 446,05625 MHz	6 / 446,06875 MHz
7 / 446,08125 MHz	8 / 446,09375 MHz	

VYHRAZUJEME SI PRÁVO NA ZMĚNU TECHNICKÝCH SPECIFIKACÍ.

OBSAH BALENÍ

2× vysílačka, 2× nabíjecí kabel, 6× dobíjecí baterie AAA Ni-MH (1,2 V / 800 mAh), uživatelská příručka

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.GoGEN.cz



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení

(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BOBVYSILACKY2 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity

Výrobce/Producer: ETA a. s., náměstí Práce 2523, 760 01, Zlín, CZ

ÚVOD

- Ďakujeme, že ste si kúpili náš produkt.
- Prečítajte si, prosím, tento návod na obsluhu, aby ste vedeli, ako správne zariadenie používať. Po prečítaní návodu na obsluhu ho odložte na bezpečné miesto na budúce použitie.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

VAROVANIA

- Toto zariadenie nie je hračka. Nevhodné pre deti do 3 rokov.
- Zariadenie smie zostavovať a uvádzať do prevádzky iba dospelá osoba.
- Toto zariadenie sa smie používať iba pod dohľadom dospelšej osoby.
- Nepoužívajte zariadenie v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu (napr. v okolí čerpadiel, na spodnej palube lode alebo v okolí zariadení na skladovanie paliva alebo chemických produktov).
- V lietadle alebo v nemocnici zariadenie vypnite.
- Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte toto zariadenie vode alebo vlhkosti. Nepoužívajte v blízkosti vody, vane alebo umývadla.
- Nepoužívajte, ak je niektorá časť zariadenia poškodená. Aby ste predišli riziku popálenia, nepoužívajte zariadenie, ak je anténa akokoľvek poškodená. Zariadenie nepoužívajte, ak vykazuje známky prehriatia, dymu alebo iného neobvyklého správania.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie v blízkosti rádia, aby nedochádzalo k rušeniu.
- **NIKDY** nevystavujte zariadenie počas nabíjania vode, pretože to môže viesť k poškodeniu zariadenia alebo zdroja napájania.
- **NIKDY** nepoužívajte toto zariadenie s poškodeným káblom alebo po tom, čo došlo k jeho poruche alebo akémukoľvek poškodeniu.
- **NIKDY** nenechávajte zariadenie počas nabíjania bez dozoru. Ak sa zariadenie počas nabíjania zahrieva, dymí alebo vydáva neobvyklý zápach, ihneď prerušte nabíjanie.
- Pred čistením sa uistite, že je zariadenie úplne odpojené od napájania.
- Zariadenie neponárajte do vody ani ho nečistite pod tečúcou vodou.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte abrazívne alebo silné rozpúšťadlá, pretože by mohli poškodiť jeho povrch. Vhodná je suchá, mäkká handrička, ak je však zariadenie výraznejšie znečistené, je možné ho utrieť mierne navlhčenou handričkou. Po vyčistení sa uistite, že je zariadenie vysušené.
- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neotvárajte kryt prístroja. Údržbu zverte iba kvalifikovanému personálu.
- Nepoužívajte príslušenstvo alebo diely, ktoré neodporúča výrobca.
- Po použití zariadenie vypnite a uložte ho na bezpečnom mieste mimo dosahu detí.

Manipulácia s batériou a jej používanie

- S batériou by mali manipulovať iba dospelí. Nedovoľte deťom používať tento prístroj, ak nie je bezpečne pripevnený kryt priestoru pre batérie.
- Vyberte batérie, ak sú vybité alebo ak ich nebudete dlhšie používať. Nesprávne použitie batérií môže spôsobiť únik elektrolytu a spôsobiť koróziu priestoru alebo prasknutie batérií, preto:
 - Nemiešajte typy batérií, napr. alkalické s uhličitanom zinočnatým.
 - Pri vkladaní nových batérií vymeňte všetky batérie naraz.
- Batérie obsahujú chemické látky, a preto by sa mali správne zlikvidovať.

OPIS PRODUKTU

1. Ovládacie tlačidlá
2. PTT (tlačidlo Push To Talk)
3. Anténa
4. LED svetlo
5. LCD displej
6. Mikrofón
7. Nabíjací konektor USB-C
8. Reproduktor

LCD DISPLEJ

9. Ikona TX (vysielanie)
10. Ikona RX (príjem)
11. Indikátor stavu batérie
12. Ikona VOX
13. Číslo kanálu/podkanálu
14. Ikona  (zámka)
15. Ikona  (tón vyzváňania)

ZAČÍNANIE

VLOŽENIE BATÉRIÍ

- Pred vložením batérií do prístroja najprv odoberte sponu na opasok. Odtiahnite západku spony smerom od zariadenia. Zatiaľ čo ťaháte za západku spony, vysuňte sponu smerom nahor.
- Otvorte kryt priehradky na batérie. Vložte 3× batérie AAA (súčasťou balenia) a dodržujte správnu polaritu [značky „+“ a „-“].
- Nasadte späť kryt batérie a sponu na opasok.

NABÍJANIE ZARIADENIA

POZNÁMKA: Pred prvým použitím batérie plne nabite. Nabíjačka nie je súčasťou balenia.

Zariadenie nabíjajte štandardnou nabíjačkou 5 V/1 A. Po pripojení nabíjačky sa spustí nabíjanie. Na displeji sa nachádza ikona stavu batérie.

Ak je úroveň nabitia batérie nízka, ikona stavu batérie na displeji bliká a ozve sa zvukový signál.

***DÔLEŽITÉ:** Každé tri mesiace vykonajte kompletne nabitie, aby nedošlo ku skráteniu životnosti batérie.*

POZNÁMKA: Nedobíjajte jednorazovú batériu.

HOVORENIE A POČÚVANIE

Všetky vysielачky vo vašej skupine musia byť nastavené na rovnaký kanál a podkód, aby mohli vzájomne komunikovať.

- Stlačte tlačidlo  a na nastavenom kanáli sa preniesie vyzváňací tón.
- Vysielačku držte 3 – 5 cm od úst.
- Ak chcete hovoriť, stlačte a podržte tlačidlo PTT. Na displeji sa zobrazí ikona TX.
- Uvoľnite tlačidlo PTT. Teraz môžete prijímať prichádzajúce správy. Počas prijímu sa na displeji zobrazí ikona RX.

POZNÁMKA: Nepoužívajte dve vysielačky, ktoré sú od seba vzdialené menej než 1,5 m. Mohlo by dôjsť k rušeniu.

Dosah hlasovej komunikácie závisí od okolitého prostredia a podmienok. Ovplyvňujú ho prekážky, ako sú kopce alebo budovy.

Vyhľadanie aktívneho kanálu

Použite funkciu prehľadávania na nasledujúce úkony:

- Prehľadanie všetkých kanálov a vyhľadanie prenosov od neznámych účastníkov.
- Nájdenie účastníka vašej skupiny, ktorý omylom zmenil kanál.
- Rýchle vyhľadanie nepoužívaných kanálov na vlastné použitie.

Stlačte a podržte tlačidlo ▲, na displeji sa zobrazí indikátor funkcie [SCAN]. Kanály sa budú postupne prehľadávať jeden za druhým. Hneď ako sa nájde aktívny kanál, prehľadávanie sa zastaví a môžete počúvať prenos. Keď sa prenos na nájdenom kanáli ukončí, prehľadávanie sa automaticky obnoví.

Režim monitorovania

Stlačte a podržte tlačidlo ▼ na aktiváciu monitorovania. Táto funkcia umožňuje počúvať slabé signály na aktuálnom kanáli.

NÁVOD NA OBSLUHU

Zapnutie/vypnutie zariadenia

Stlačením a podržaním tlačidla  vysielacky zapnete. Stlačte a podržte rovnaké tlačidlo na vypnutie.

Nastavenie hlasitosti

Ak chcete zvýšiť/znížiť hlasitosť, opakovane stlačte tlačidlo ▲/▼.

Zmena kanálov

- Raz stlačte tlačidlo **MENU**, na displeji začne blikať číslo kanálu.
- Tlačidlami ▲/▼ zmeníte kanál.
- Potvrďte stlačením tlačidla **PTT**.

Podkódy CTCSS a DCS

Toto zariadenie kombinuje 38 CTCSS a 61 DCS podkanálov.

- Stlačte dvakrát tlačidlo **MENU**. Na displeji začne blikať aktuálny podkód.
- Pomocou tlačidiel ▲/▼ môžete prepínať medzi dostupnými kódmi (celkovo 99).
- Potvrďte stlačením tlačidla **PTT**.

POZNÁMKA: Rádiové stanice na bezlicenčnú prevádzku na frekvenčnom pásme 446 MHz majú k dispozícii 8 rádiových kanálov. Ak sa vo vašom okolí nachádza mnoho používateľov zariadení, môže sa stať, že niektorí z nich používajú rovnaký rádiový kanál. Môžete si vybrať jeden z 99 dostupných podkanálov. Vďaka filtrovaniu nie sú tieto podkanály obvykle počuteľné, takže nerušia komunikáciu.

VOX (funkcia hands-free)

Vysielačka bude vysilať signál pri aktivácii vašim hlasom alebo inými zvukmi v okolí, namiesto stlačenia tlačidla **PTT**.

- Trikrát stlačte tlačidlo **MENU**, na displeji bude blikať aktuálne nastavenie funkcie VOX.
- Pomocou tlačidiel ▲/▼ nastavte úroveň citlivosti funkcie VOX:
 - 3 > Vysoká citlivosť pre tiché prostredia
 - 2 > Stredná citlivosť pre bežné prostredia
 - 1 > Nízka citlivosť pre hlučné prostredia
- Potvrďte stlačením tlačidla **PTT**.

*POZNÁMKA: Režim VOX sa neodporúča, ak plánujete používať zariadenie v hlučnom alebo veternom prostredí. Režim VOX sa ukončí pri stlačení tlačidla **PTT**.*

Nastavenie vyzváňacieho tónu

- Štyrikrát stlačte tlačidlo **MENU**, zobrazí sa [CA] a aktuálny vyzváňací tón.
- Pomocou tlačidiel ▲/▼ vyberte jeden z desiatich tónov, na displeji sa objaví ikona (A).
- Potvrďte stlačením tlačidla **PTT**.

Nastavenie tónov klávesov

- Päťkrát stlačte tlačidlo **MENU**, zobrazí sa [to].
- Pomocou tlačidiel ▲/▼ zapnite alebo vypnite tón klávesov.
- Potvrďte stlačením tlačidla **PTT**.

Nastavenie potvrdzovacieho tónu

Pri uvoľnení tlačidla **PTT** zariadenie odošle potvrdzovací tón na potvrdenie ukončenia hovoru.

- Šesťkrát stlačte tlačidlo **MENU**, zobrazí sa [ro].
- Pomocou tlačidiel ▲/▼ zapnite alebo vypnite potvrdzovací tón.
- Potvrďte stlačením tlačidla **PTT**.

Vstavané LED osvetlenie

LED osvetlenie zapnete stlačením tlačidla ☼.

Tlačidlá na uzamknutie a odomknutie

Stlačte a podržte tlačidlo **MENU** na uzamknutie tlačidiel vysielачky, na displeji sa zobrazí ikona . Rovnakým tlačidlom ich znovu odomknete, opäť ho stlačte a podržte.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Zdroj napájania	3× batéria veľkosti AAA
Počet kanálov	8 kanálov PRM
Prenosová frekvencia	446,00625 – 446,09375 MHz
Prenosový výkon	< 27 dBm
Dosah	až 6 km v otvorenom priestore
Rozmery jednotky	približne 55 × 157 × 35 mm
Hmotnosť	približne 87 g

Zoznam kanálov/frekvencií:

1 / 446,00625 MHz	2 / 446,01875 MHz	3 / 446,03125 MHz
4 / 446,04375 MHz	5 / 446,05625 MHz	6 / 446,06875 MHz
7 / 446,08125 MHz	8 / 446,09375 MHz	

VYHRADZUJEME SI PRÁVO NA ZMENU TECHNICKÝCH ŠPECIFIKÁCIÍ.

OBSAH BALENIA

2× vysielачka, 2× nabíjací kábel, 6× dobíjacia batéria AAA Ni-MH (1,2 V/800 mAh), používateľská príručka

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.GoGEN.sk



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLNKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBIČOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VRECÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIEĽKACH, KOČÍKACH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení

(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia BOBVYSILACKY2 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity

INTRODUCTION

- Thank you for buying our product.
- Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

WARNING

- This product is not a toy. Not suitable for children under 3 years.
- The product may only be assembled and put into operation by an adult.
- This product may only be used under adult supervision.
- Do not use the product in a potentially explosive setting (e.g. around pumps, on the lower deck of a boat, or around a fuel storage installation or chemical products)
- Switch off the product if on an airplane or in a hospital.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this product to water or moisture. Do not use near water, a bathtub or sink.
- Do not use if any part of the product is damaged. To avoid the risk of burns, do not use the product if the aerial is damaged in any way. Do not use if the product shows signs of overheating, smoke or other abnormal behavior.
- Never use the product near a radio to avoid interference.
- **NEVER** expose the product to water while charging, as doing so may result in damage to the product or the power source.
- **NEVER** operate this product with a damaged cable or after it has malfunctioned or has been damaged in any manner.
- **NEVER** leave the product unattended while charging. If the product becomes hot, smokes, or gives off an odor during charging, terminate charging immediately.
- Make sure the product is completely unplugged from the power supply before cleaning.
- Do not immerse the product in water or clean it under running water.
- Never use any harsh or strong solvents to clean the product since these may damage the surface of the product. Dry, soft cloth is appropriate, however, if the product is extremely dirty, it may be wiped off with a slightly moist cloth. Make sure the product is dried off after cleaning.
- To avoid electrical shock, do not open the cabinet; refer servicing to qualified personnel only.
- Do not use accessories or parts not recommended by the manufacturer.
- After use, turn off the product and store it safely out of the reach of children.

Battery handling and usage

- Only adults should handle battery. Do not allow a child to use this apparatus unless the battery cover is securely attached.
- Remove batteries if exhausted or if they will not be used again for a long period. The incorrect use of batteries can cause electrolyte leakage and will corrode the compartment or cause the batteries to burst, therefore:
 - Do not mix battery types, e.g. alkaline with zinc carbonate.
 - When inserting new batteries, replace all batteries at the same time.
- Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

PRODUCT OVERVIEW

1. Control buttons
2. PTT (Push To Talk) button
3. Antenna
4. LED light
5. LCD display
6. Microphone
7. USB-C charging port
8. Speaker

LCD DISPLAY

9. TX (Transmit) icon
10. RX (Receive) icon
11. Battery status icon
12. VOX icon
13. Channel / Sub-channels number
14.  (Lock) icon
15.  (Call-tone) icon

GETTING STARTED

INSTALLING THE BATTERIES

- Before inserting the batteries into the device, remove the belt clip from the device first. Pull the belt clip latch away from the device. While pulling the belt clip latch, push the belt clip up.
- Open the battery compartment cover. Insert the 3 × AAA batteries (included) observing polarity [“+” and “-” marks].
- Replace the battery cover and belt clip.

CHARGING THE DEVICE

NOTE: Before first-time use, fully charge the batteries. The charger is not included in the package.

Charge the device with a standard 5 V / 1 A charger. After connecting the charger, charging will begin. The battery status icon is located on the display.

When the battery level is low, the battery status icon on the display will flash, and a beep will sound.

IMPORTANT: Please make a complete charge every three months to avoid shortening the battery lifespan.

NOTE: Don't charge the non-rechargeable battery.

TALKING AND LISTENING

All walkie-talkies in your group must be set to the same channel and Sub-Code in order to communicate.

- Press the  button, and the call tone will be transmitted on the setting channel.
- Hold your walkie-talkie 3~5 cm from your mouth.
- Press and hold the PTT button while speaking. The TX icon appears on the display.
- Release the PTT button. You can now receive incoming calls. When you do, the RX icon appears on the display.

NOTE: Don't try to use two walkie-talkies that are less than 1,5 m apart. Otherwise, you may experience interference. The talking range will depend on your surroundings and environment. It will be affected by obstructions such as hills or buildings.

Search for an active channel

Use the scan function to do the following:

- Scan all channels and look for transmissions from unknown parties.
- Find someone in your group who has accidentally changed channels.
- To quickly find unused channels for your own use.

Press and hold the ▲ button, the [SCAN] function indicator will appear on the display. The channels will scan continuously one by one. Once an active channel is found, the scanning will stop and you can listen to the transmission. When the transmission is on the found channel stop, the scanning will resume automatically.

Monitor mode

Press and hold the ▼ button to activate monitoring. This allows you to listen for weak signals on the current channel.

OPERATION INSTRUCTION

Turning the device on/off

Press and hold the ⏻ button to turn the device on. Press and hold the same button to turn it off.

Adjusting the volume

To increase/decrease the volume, press the ▲/▼ button repeatedly.

Changing channels

- Press the MENU button one time, the channel number will flash on the display.
- Use the ▲/▼ buttons to change the channel.
- Press the PTT button to confirm.

CTCSS and DCS Sub-codes

This device combine with 38 CTCSS and 61 DCS sub-channels.

- Press the MENU button twice, the current sub code will flash on the display.
- Use the ▲/▼ buttons to change the 99 available codes.
- Press the PTT button to confirm.

NOTE: License-free radios operating on the 446 MHz Frequency band have 8 available radio channels. If there are many device users near you, there is a chance that some of the users are operating on the same radio channel. You are free to choose one of the 99 available sub-channels. Due to filtering, these sub-channels will generally not be audible, so they will not disturb the communication.

VOX (Hands free function)

The walkie-talkie will transmit a signal when activated by your voice or other sounds around you, instead of pressing the PTT button.

- Press the MENU button 3 times, the current VOX setting will flash on the display.
- Use the ▲/▼ buttons to set the VOX sensitivity level:
 - 3 > High Sensitivity for quiet environments
 - 2 > Medium Sensitivity for most environments
 - 1 > Low Sensitivity for noisy environments
- Press the PTT button to confirm.

NOTE: VOX mode is not recommended if you plan to use your device in a noisy or windy environment. VOX mode will be aborted when the PTT button is pressed.

Call-tone settings

- Press the **MENU** button 4 times, [CA] is displayed and on the current call-tone.
- Use the ▲/▼ buttons to select one of ten call tones, the (A) icon will appear on the display
- Press the **PTT** button to confirm.

Key tone settings

- Press the **MENU** button 5 times, [to] will be displayed.
- Use the ▲/▼ buttons to turn the key tone ON/OFF.
- Press the **PTT** button to confirm.

Roger beep settings

When you release the **PTT** button, the device will send the Roger beep to confirm the call has ended.

- Press the **MENU** button 6 times, [ro] will be displayed.
- Use the ▲/▼ buttons to turn the Roger beep ON/OFF.
- Press the **PTT** button to confirm.

Built-in LED light

To turn on the LED light, press the ✱ button.

Lock & Unlock buttons

Press and hold the **MENU** button for to lock the device buttons, the  icon will appear on the display. Press and hold the same button to unlock them.

SPECIFICATIONS

Power Source	3 × AAA size batteries
Channel number	8 PRM channels
Transmitting frequency	446,00625 ~ 446,09375 MHz
Transmission Power	< 27 dBm
Range	up to 6 km in an open area
Unit dimensions	approx. 55 × 157 × 35 mm
Unit weight	approx. 87 g

Channel/Frequency Chart:

1 / 446,00625 MHz	2 / 446,01875 MHz	3 / 446,03125 MHz
4 / 446,04375 MHz	5 / 446,05625 MHz	6 / 446,06875 MHz
7 / 446,08125 MHz	8 / 446,09375 MHz	

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

PACKAGE CONTENTS

2 × Walkie-talkie, 2 × Charging cable, 6 × AAA Ni-MH rechargeable battery (1,2 V / 800 mAh), User manual



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate

waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type BOBVYSILACKY2 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity

WPROWADZENIE

- Dziękujemy za zakup naszego produktu.
- Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo obsługiwać sprzęt. Po przeczytaniu instrukcji obsługi odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

OSTRZEŻENIE

- Produkt nie jest zabawką. Nie jest odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
- Produkt może być składany i uruchamiany wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Produkt może być używany wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie używać produktu w miejscach zagrożonych wybuchem (np. w pobliżu pomp, na dolnym pokładzie łodzi lub w pobliżu instalacji do przechowywania paliwa lub produktów chemicznych).
- Produkt należy wyłączyć w samolocie lub w szpitalu.
- Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, nie należy wystawiać produktu na działanie deszczu lub wilgoci. Nie używać w pobliżu wody, wanny lub zlewu.
- Nie używać, jeśli jakakolwiek część produktu jest uszkodzona. Aby uniknąć ryzyka poparzenia, nie należy używać produktu, jeśli antena jest w jakikolwiek sposób uszkodzona. Nie używać, jeśli produkt wykazuje oznaki przegrzania, dymienia lub innego nieprawidłowego zachowania.
- Aby uniknąć zakłóceń, nie należy używać produktu w pobliżu radia.
- **NIGDY** nie należy wystawiać produktu na działanie wody podczas ładowania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu lub źródła zasilania.
- **NIGDY** nie należy używać produktu z uszkodzonym kablem, działającego nieprawidłowo lub uszkodzonego w jakikolwiek sposób.
- **NIGDY** nie należy pozostawiać produktu bez nadzoru podczas ładowania. Jeżeli podczas ładowania produkt staje się gorący, dymi lub wydziela nieprzyjemny zapach, należy natychmiast przerwać ładowanie.
- Przed czyszczeniem należy upewnić się, że produkt jest całkowicie odłączony od zasilania.
- Nie zanurzać produktu w wodzie ani nie czyścić go pod bieżącą wodą.
- Do czyszczenia produktu nie wolno używać żadnych ostrych lub silnych rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię produktu. Odpowiednia jest sucha, miękka szmatka, jednak jeżeli produkt jest bardzo brudny, można przetrzeć go lekko wilgotną szmatką. Po czyszczeniu należy produkt odpowiednio wysuszyć.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy otwierać obudowy, a czynności serwisowe należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.
- Nie używać akcesoriów ani części niezalecanych przez producenta.
- Po użyciu produkt należy wyłączyć i przechowywać w bezpiecznym miejscu niedostępnym dla dzieci.

Obsługa i użytkowanie baterii

- Tylko dorośli powinni wymieniać baterie. Nie pozwalaj dzieciom korzystać z urządzenia, jeżeli pokrywa baterii nie jest prawidłowo przymocowana.
- Wyjmij baterie, jeżeli są rozładowane lub jeżeli nie będą ponownie używane przez długi czas. Nieprawidłowe użycie baterii może spowodować wyciek elektrolitu i spowodować korozję komory lub doprowadzić do wybuchu baterii, dlatego:
 - Nie mieszaj typów baterii, np. alkalicznych z cynkowo-węglowymi.
 - Wkładając nowe baterie, wymień wszystkie baterie w tym samym czasie.

- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego należy je odpowiednio utylizować.

PRZEGLĄD PRODUKTU

1. Przyciski obsługi
2. Przycisk PTT (Push To Talk)
3. Antena
4. Światło LED
5. Ekran LCD
6. Mikrofon
7. Port ładowania USB-C
8. Głośnik

EKRAN LCD

9. Ikona TX (nadawanie)
10. Ikona RX (odbiór)
11. Ikona stanu baterii
12. Ikona VOX
13. Liczba kanałów / subkanałów
14.  Ikona blokady
15.  Ikona dzwonka

ROZPOCZĘCIE PRACY

WŁOŻENIE BATERII

- Przed włożeniem baterii do urządzenia należy najpierw zdjąć z niego zaczep do paska. Odciągnij zatrzask zaczepu paska od urządzenia. Pociągając za zatrzask zaczepu paska, jednocześnie popchnij go do góry.
- Otwórz pokrywę komory baterii. Włóż 3 × baterie AAA (w zestawie), przestrzegając biegunowości [znaki „+” i „-”].
- Załóż pokrywę baterii i zaczep do paska.

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

UWAGA: Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować baterie. Ładowarka nie jest dołączona do zestawu.

Naładuj urządzenie za pomocą standardowej ładowarki 5 V / 1 A. Po podłączeniu ładowarki rozpocznie się ładowanie. Ikona stanu baterii znajduje się na wyświetlaczu. Gdy poziom naładowania baterii jest niski, ikona stanu baterii na wyświetlaczu miga i emitowany jest sygnał dźwiękowy.

***WAŻNE:** Aby uniknąć skrócenia żywotności baterii, należy je co trzy miesiące w pełni naładować.*

UWAGA: Nie próbuj ładować baterii jednorazowych.

MÓWIENIE I SŁUCHANIE

Aby możliwa była komunikacja, wszystkie krótkofalówki w grupie muszą być ustawione na ten sam kanał i subkod.

- Naciśnij przycisk , a na kanale ustawień zostanie nadany sygnał wywołania.
- Trzymaj krótkofalówkę w odległości 3–5 cm od ust.
- Kiedy mówisz, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Na wyświetlaczu pojawi się ikona TX.
- Zwolnij przycisk PTT. Możesz teraz odbierać połączenia przychodzące. Gdy to zrobisz, na wyświetlaczu pojawi się ikona RX.

UWAGA: Nie należy używać dwóch krótkofalówek oddalonych od siebie o mniej niż 1,5 m. Mogłyby to powodować zakłócenia. Zasięg krótkofalówek zależy od miejsca i środowiska. Mają na niego wpływ przeszkody, takie jak wzgórza lub budynki.

Wyszukiwanie aktywnego kanału

Dzięki funkcji skanowania możesz wykonać następujące czynności:

- Skanowanie wszystkich kanałów w poszukiwaniu transmisji od nieznanymi osób.
- Znalezienie osoby ze swojej grupy, która przypadkowo zmieniła kanał.
- Szybkie znalezienie nieużywanych kanałów do własnego użytku.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ▲, a na wyświetlaczu pojawi się ikona funkcji [SCAN]. Kanały będą skanowane w sposób ciągły, jeden po drugim. Po znalezieniu aktywnego kanału skanowanie zostanie zatrzymane i będzie można odsłuchać transmisję. Po zatrzymaniu transmisji na znalezionym kanale skanowanie zostanie wznowione automatycznie.

Tryb monitorowania

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ▼, aby włączyć monitorowanie. Funkcja umożliwia nasłuchiwanie słabych sygnałów na bieżącym kanale.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Włączanie/wyłączanie urządzenia

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻, aby włączyć urządzenie. Naciśnij i przytrzymaj ten sam przycisk, aby je wyłączyć.

Regulacja głośności

Aby zwiększyć/zmniejszyć głośność, naciśnij przycisk ▲/▼.

Zmiana kanału

- Naciśnij raz przycisk MENU, a na ekranie zacznie migać numer kanału.
- Wybierz kanał za pomocą przycisków ▲/▼.
- Naciśnij przycisk PTT, aby potwierdzić.

Subkody CTCSS i DCS

Urządzenie posiada 38 subkanałów CTCSS i 61 subkanałów DCS.

- Naciśnij dwukrotnie przycisk MENU, a na ekranie zacznie migać bieżący subkod.
- Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz jeden z 99 dostępnych kodów.
- Naciśnij przycisk PTT, aby potwierdzić.

UWAGA: Radiotelefony bez licencji działające w paśmie częstotliwości 446 MHz mają 8 dostępnych kanałów radiowych. Jeśli w pobliżu znajduje się wielu użytkowników podobnych urządzeń, istnieje prawdopodobieństwo, że niektórzy z nich działają na tym samym kanale radiowym. Możesz wybrać dowolny z 99 dostępnych subkanałów. Dzięki filtrowaniu subkanały nie będą słyszalne, więc nie będą zakłócać komunikacji.

VOX (funkcja hands-free)

Krótkofalówka będzie nadawać sygnał, gdy zostanie aktywowana głosem lub innymi dźwiękami w pobliżu, zamiast przycisku PTT.

- Naciśnij przycisk MENU 3 razy, a na ekranie będzie migać bieżące ustawienie VOX.
- Użyj przycisków ▲/▼, aby ustawić poziom czułości VOX:
 - 3 > Wysoka czułość dla cichego środowiska
 - 2 > Średnia czułość dla normalnego środowiska
 - 1 > Niska czułość dla hałaśliwego środowiska
- Naciśnij przycisk PTT, aby potwierdzić.

UWAGA: Tryb VOX nie jest zalecany w przypadku korzystania z urządzenia w hałaśliwym lub wietrznym środowisku. Tryb VOX zostanie anulowany po naciśnięciu przycisku PTT.

Ustawienia dzwonka

- Naciśnij 4 razy przycisk **MENU**, a na wyświetlaczu pojawi się **[CA]** wraz z bieżącym sygnałem dzwonka.
- Użyj przycisków **▲/▼**, aby wybrać jeden z dziesięciu sygnałów dzwonka, na wyświetlaczu pojawi się ikona (A).
- Naciśnij przycisk **PTT**, aby potwierdzić.

Ustawienia dźwięku klawiszy

- Naciśnij 5 razy przycisk **MENU**, aby wyświetlić **[to]**.
- Użyj przycisków **▲/▼**, aby włączyć/wyłączyć dźwięk klawiszy.
- Naciśnij przycisk **PTT**, aby potwierdzić.

Ustawienia sygnału Roger

Po zwolnieniu przycisku **PTT** urządzenie wyśle sygnał dźwiękowy Roger, aby potwierdzić zakończenie połączenia.

- Naciśnij 6 razy przycisk **MENU**, aby wyświetlić **[ro]**.
- Użyj przycisków **▲/▼**, aby włączyć/wyłączyć sygnał dźwiękowy Roger.
- Naciśnij przycisk **PTT**, aby potwierdzić.

Wbudowane światło LED

Aby włączyć światło LED, naciśnij przycisk .

Przyciski blokady i odblokowania

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU**, aby zablokować przyciski urządzenia, na wyświetlaczu pojawi się ikona . Naciśnij i przytrzymaj ten sam przycisk, aby je odblokować.

SPECYFIKACJE

Źródło zasilania	3 × baterie AAA		
Liczba kanałów	8 kanałów PRM		
Częstotliwość nadawania	446,00625 ~ 446,09375 MHz		
Moc nadawania	< 27 dBm		
Zasięg	do 6 km na otwartej przestrzeni		
Wymiary urządzenia	ok. 55 × 157 × 35 mm		
Waga urządzenia	ok. 87 g		
Kanały/częstotliwości:			
1 / 446,00625 MHz	2 / 446,01875 MHz	3 / 446,03125 MHz	
4 / 446,04375 MHz	5 / 446,05625 MHz	6 / 446,06875 MHz	
7 / 446,08125 MHz	8 / 446,09375 MHz		

ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO ZMIANY SPECYFIKACJI TECHNICZNYCH.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

2 × krótkofalówka, 2 × kabel ładowania, 6 × akumulator AAA Ni-MH (1,2 V / 800 mAh), instrukcja obsługi

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.GoGEN.pl



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

Utylizacja zużytego sprzętu

(stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu BOBVYSILACKY2 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity

BEVEZETÉS

- Köszönjük, hogy termékünket választotta!
- A készülék megfelelő kezelésének elsajátítása érdekében, kérjük, hogy olvassa végig a Használati útmutatót. Miután elolvasta az útmutatót, a későbbi használat érdekében biztonságos helyen őrizze azt meg.

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

FIGYELMEZTETÉS

- Ez a termék nem játékszer. 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.
- A terméket csak felnőtt szerelheti össze és helyezheti üzembe.
- Ez a termék csak felnőtt felügyelete mellett használható.
- Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben (pl. szivattyúk közelében, hajók alsó fedélzetén, illetve üzemanyagtároló vagy vegyi termékek közelében).
- Kapcsolja ki a terméket, ha repülőgépen utazik vagy kórházban tartózkodik.
- A tűz-, illetve áramütésveszély elkerülése érdekében ne tegye ki a terméket víz vagy nedvesség hatásának. Ne használja víz, fürdőkád vagy mosdókagyló közelében.
- Ne használja a terméket, ha annak bármely része sérült. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne használja a terméket, ha az antenna bármilyen módon megsérült. Ne használja a terméket, ha az a túlmelegedés, füstölés vagy más rendellenes viselkedés jeleit mutatja.
- Az interferencia elkerülése érdekében soha ne használja a terméket rádiókészülék közelében.
- **SEMMILYEN esetben** ne tegye ki a terméket víz hatásának töltés közben, mert ez a termék vagy az áramforrás károsodásához vezethet.
- **SEMMILYEN esetben** ne működtesse ezt a terméket sérült kábellel, vagy miután meghibásodott, illetve bármilyen módon megsérült.
- **SEMMILYEN esetben** hagyja felügyelet nélkül a terméket töltés közben. Ha a termék töltés közben felforrósodik, füstöl vagy szagot áraszt, azonnal fejezze be a töltést.
- Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a termék teljesen le van választva a tápegységről.
- Ne merítse a terméket vízbe, és ne tisztítsa folyó víz alatt.
- Soha ne használjon durva vagy erős oldószereket a tisztításhoz, mivel ezek károsíthatják a termék felületét! Száraz, puha ruha használata megfelelőnek tekinthető, ha azonban a termék rendkívül szennyezett, akkor enyhén nedves ruhával is letörölhető. Tisztítás után győződjön meg arról, hogy a termék megszáradt.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa meg a készülékházat; a szervizelést kizárólag szakképzett személyzettel végeztesse.
- Ne használjon a gyártó által nem ajánlott kiegészítőket vagy alkatrészeket.
- Használat után kapcsolja ki a terméket, és tárolja biztonságosan, gyermekek elől elzárva.

Az elemek kezelése és felhasználása

- Kizárólag felnőttek kezelhetik az elemeket. Ne engedje meg gyermekek számára a készülék használatát, ha az elemtartó rekesz fedele nincs szorosan a helyére rögzítve!
- Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha huzamosabb ideig nem használja fel azokat újra. Az elemek szakszerűtlen használata elektrolitszivárgást okozhat, és korrodálhatja az elemtartó rekeszt, vagy az elemek felrobbanását okozhatja, ezért:
 - Ne használjon eltérő típusú, például alkáli és cink-karbonát elemeket!
 - Új elemek behelyezésekor az összes elemet egyszerre cserélje ki.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért az ártalmatlanításuk szakszerűen végzendő el.

TERMÉKÁTTEKINTÉS

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. Vezérlőgombok | 5. LCD-kijelző |
| 2. PTT (Push To Talk) gomb | 6. Mikrofon |
| 3. Antenna | 7. USB-C töltőcsatlakozó |
| 4. LED-fényforrás | 8. Hangsugárzó |

LCD-KIJELZŐ

- | | |
|---------------------------|--|
| 9. TX (Adás) ikon | 13. Csatorna / Alcsatorna száma |
| 10. RX (Vétel) ikon | 14.  (Zárolás) ikon |
| 11. Töltöttség jelző ikon | 15.  (Híváshang) ikon |
| 12. VOX ikon | |

KEZDETI LÉPÉSEK

AZ ELEMÉK BEHELYEZÉSE

- Mielőtt behelyezni az elemeket a készülékbe, válassza le az övcsipeszt a készülékről. Húzza el az övcsipesz reteszt a készülék burkolatától. A retesz húzása közben nyomja felfelé az övcsipeszt.
- Nyissa ki az elemtartó fedelét. Helyezzen be 3 db AAA méretű tölthető elemet [nem tartozék] a polaritás [„+” és „-” jelek] betartásával.
- Helyezze vissza az elemtartó fedelét és az övcsipeszt.

A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

MEGJEGYZÉS: Az első használat előtt tölts fel teljesen a tölthető elemeket. A töltő nem része a csomagnak.

A készüléket egy szabványos 5 V / 1 A töltővel kell tölteni. A töltő csatlakoztatása után a töltés automatikusan megkezdődik. A töltöttségi állapot ikonja a kijelzőn található.

Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, a kijelzőn villog a töltöttségi állapot ikon, és egy hangjelzés hallatszik.

FONTOS: Kérjük, háromhavonta tölts fel teljes mértékben az akkumulátort, nehogy lerövidüljön annak élettartama.

MEGJEGYZÉS: Ne próbálja feltölteni a nem tölthető elemeket.

VÉTEL ÉS ADÁS - KOMMUNIKÁCIÓ

A kommunikációhoz a csoportban lévő összes adó-vevő készüléket ugyanarra a csatornára és alkódra kell állítani.

- Nyomja meg a  gombot, ekkor a híváshang továbbításra kerül a beállított csatornán.
- Tartsa az adó-vevőt 3~5 cm-re a szájától.
- Beszéd közben tartsa lenyomva a PTT gombot. A kijelzőn megjelenik a TX ikon.
- Engedje fel a PTT gombot. Ekkor fogadhatja a bejövő kommunikációt. Ilyen esetben a kijelzőn megjelenik az RX ikon.

MEGJEGYZÉS: Ne próbáljon meg két, egymástól 1,5 m-nél kisebb távolságra lévő adó-vevő készüléket használni.

Ellenkező esetben interferencia léphet fel. A vételi tartomány az adott környezeti viszonyoktól függ. Az akadályok, mint pl. dombok, hegyek vagy épületek befolyásolják a vételi tartomány nagyságát.

Aktív csatorna keresése

A pásztázási funkcióval a következőket végezheti el:

- Ellenőrizheti az összes kommunikációs csatornát, és kereshet ismeretlen felektől származó adásokat.
- Megkereshet valakit a csoportjában, aki véletlenül csatornát váltott.
- Gyorsan megkeresheti a nem használt csatornákat privát használatra.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a ▲ gombot, ekkor a kijelzőn megjelenik a [SCAN] funkciójelző. A csatornák pásztázása folyamatosan, egyenként történik. Amint a készülék aktív csatornát talál, a pásztázás leáll, és meghallgathatja az adást. Amikor az adás megszűnik a megtalált csatornán, a pásztázás automatikusan folytatódik.

Monitorozó üzemmód

Nyomja meg és tartsa lenyomva a ▼ gombot a monitorozás aktiválásához. Ez a funkció lehetővé teszi a gyenge jelek figyelését az aktuális csatornán.

MŰKÖDTETÉSI ÚTMUTATÓ

A készülék be/ki kapcsolása

Tartsa nyomva a  gombot a készülék bekapcsolásához. Tartsa lenyomva ugyanezt a gombot, ha a készüléket szeretné kikapcsolni.

A hangerő beállítása

A hangerő növeléséhez/csökkentéséhez nyomja meg többször a ▲/▼ gombot.

Csatornaváltás

- Nyomja meg egyszer a MENU gombot, ekkor a csatorna száma villogni fog a kijelzőn.
- A ▲/▼ gombok segítségével csatornát válthat.
- Nyomja meg a PTT gombot a megerősítéshez.

CTCSS és DCS alkódok

Ez a készülék 38 CTCSS és 61 DCS alcsatornával rendelkezik.

- Nyomja meg kétszer a MENU gombot, ekkor az aktuális alkód villogni fog a kijelzőn.
- A ▲/▼ gombokkal választhat a 99 elérhető kód közül.
- Nyomja meg a PTT gombot a megerősítéshez.

MEGJEGYZÉS: A 446 MHz-es frekvenciasávon működő licenc nélküli rádiók 8 rádiócsatornával rendelkeznek. Ha sok felhasználó van a közelben, akkor van rá esély, hogy a felhasználók egy része ugyanazon a rádiócsatornán kommunikál. Ön szabadon választhat a 99 elérhető alcsatorna közül. A szűrésnek köszönhetően ezek az alcsatornák általában nem hallhatóak, így nem zavarják a kommunikációt.

VOX (kihangosító funkció)

Az adó-vevő a PTT gomb megnyomása helyett az Ön hangja vagy más környezeti hang megszólalásakor fogja a jelet továbbítani.

- Nyomja meg háromszor a MENU gombot, ekkor az aktuális VOX-beállítás villogni fog a kijelzőn.
- A ▲/▼ gombokkal állítsa be a VOX-funkció érzékenységi szintjét:
 - 3 > Nagyfokú érzékenység csendes környezethez
 - 2 > Közepes érzékenység általános környezethez
 - 1 > Alacsony érzékenység zajos környezethez
- Nyomja meg a PTT gombot a megerősítéshez.

MEGJEGYZÉS: A VOX üzemmód használata nem ajánlott zajos vagy szeles környezetben. A VOX üzemmód a PTT gomb megnyomásakor kikapcsol.

Híváshang-beállítások

- Nyomja meg 4-szer a **MENU** gombot, ekkor megjelenik a [CA] kijelzés és az aktuális híváshang lesz hallható.
- A ▲/▼ gombokkal válasszon egyet a tíz híváshang közül, a kijelzőn megjelenik a (A) ikon.
- Nyomja meg a **PTT** gombot a megerősítéshez.

Billentőhang beállítások

- Nyomja meg 5-ször a **MENU** gombot, ekkor megjelenik a [to] kijelzés.
- A ▲/▼ gombokkal be/kikapcsolhatja a billentőhangot.
- Nyomja meg a **PTT** gombot a megerősítéshez.

Nyugtázási hangjelzés beállítása

Amikor felengedi a **PTT** gombot, a készülék nyugtázási hangjelzést küldi a hívás befejezésének megerősítésére.

- Nyomja meg hatszor a **MENU** gombot, ekkor a [ro] kijelzés megjelenik.
- A ▲/▼ gombokkal be/kikapcsolhatja a nyugtázási hangjelzést.
- Nyomja meg a **PTT** gombot a megerősítéshez.

Beépített LED-fényforrás

A LED-fényforrás bekapcsolásához nyomja meg a ☼ gombot.

Zárolás/feloldás gombok

Tartsa lenyomva a **MENU** gombot a készülék gombjainak zárolásához, ekkor a  ikon megjelenik a kijelzőn. Tartsa lenyomva ugyanezt a gombot, ha a zárolást szeretné feloldani.

MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás	3 db AAA méretű elem
Csatornák száma	8 PRM-csatorna
Kommunikációs frekvencia	446,00625 ~ 446,09375 MHz
Jelátviteli teljesítmény	< 27 dBm
Hatótávolság	akár 6 km nyílt terepen
A készülék méretei	kb. 55 × 157 × 35 mm
A készülék tömege	kb. 87 g

Csatorna-/frekvenciatablázat:

1 / 446,00625 MHz	2 / 446,01875 MHz	3 / 446,03125 MHz
4 / 446,04375 MHz	5 / 446,05625 MHz	6 / 446,06875 MHz
7 / 446,08125 MHz	8 / 446,09375 MHz	

A MŰSZAKI ADATOK MEGVÁLTOZTATÁSÁNAK JOGÁT FENNTARTJUK.

A CSOMAG TARTALMA

2 db adó-vevő egység, 2 db töltőkábel, 6 db AAA Ni-MH akkumulátor (1,2 V / 800 mAh), felhasználói kézikönyv.

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található www.GoGEN.hu



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTÉG ALATT VAN.



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a BOBVYSILACKY2 típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity

EINFÜHRUNG

- Wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.
- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, damit Sie wissen, wie Sie Ihr Gerät richtig bedienen. Nachdem Sie die Bedienungsanleitung gelesen haben, bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, um sie bei Bedarf nachschlagen zu können.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

WARNUNG

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.
- Das Produkt darf nur von einem Erwachsenen montiert und in Betrieb genommen werden.
- Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung (z. B. in der Nähe von Pumpen, auf dem Unterdeck eines Bootes oder in der Nähe von Kraftstofflagern oder chemischen Produkten)
- Schalten Sie das Gerät in einem Flugzeug oder in einem Krankenhaus aus.
- Um Brand- und Stromschlaggefahr zu vermeiden, darf das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommen. Verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser, einer Badewanne oder einem Waschbecken.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil des Geräts beschädigt ist. Um die Gefahr von Verbrennungen zu vermeiden, verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Antenne in irgendeiner Weise beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Überhitzung, Rauch oder anderem abnormalen Verhalten zeigt.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe eines Radios, um Störungen zu vermeiden.
- Setzen Sie das Produkt während des Aufladens **KEINEM** Wasser aus, da dies zu Schäden am Produkt oder an der Stromquelle führen kann.
- Verwenden Sie dieses Produkt **NIEMALS** mit einem beschädigten Kabel oder nachdem es eine Fehlfunktion aufweist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- Lassen Sie das Produkt während des Aufladens **NIEMALS** unbeaufsichtigt. Wenn das Produkt während des Ladevorgangs heiß wird, qualmt oder einen Geruch abgibt, beenden Sie den Ladevorgang sofort.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Reinigung vollständig vom Stromnetz getrennt ist.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser und reinigen Sie es nicht unter fließendem Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine scharfen oder starken Lösungsmittel, da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können. Wir empfehlen ein trockenes, weiches Tuch zu verwenden. Ist das Produkt jedoch stark verschmutzt, kann es mit einem leicht feuchten Tuch abgewischt werden. Stellen Sie sicher, dass das Produkt nach der Reinigung abgetrocknet ist.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht; lassen Sie die Wartung nur von einem qualifizierten Personal durchführen.
- Verwenden Sie kein Zubehör oder Teile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Schalten Sie das Produkt nach dem Gebrauch aus und bewahren Sie es sicher und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Handhabung und Verwendung von Batterien

- Nur Erwachsene dürfen Batterien handhaben. Erlauben Sie Kindern nicht, dieses Gerät zu benutzen, wenn die Batterieabdeckung nicht sicher befestigt ist.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn sie leer sind oder über einen längeren Zeitraum nicht

verwendet werden. Eine unsachgemäße Verwendung von Batterien kann zum Auslaufen des Elektrolyten führen, was zur Korrosion an den Batterien oder zum Platzen der Batterien führen kann. Beachten Sie daher Folgendes:

- Mischen Sie keine Batterietypen, z. B. Alkali- und Zink-Kohle-Batterien.
- Wenn Sie neue Batterien einlegen, tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus.
- Batterien enthalten chemische Substanzen und sollten daher ordnungsgemäß entsorgt werden.

PRODUKTÜBERSICHT

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| 1. Bedientasten | 5. LCD-Display |
| 2. PTT (Push To Talk) Taste | 6. Mikrofon |
| 3. Antenne | 7. USB-C-Ladeanschluss |
| 4. LED-Licht | 8. Lautsprecher |

LCD-DISPLAY

- | | |
|---------------------------|--|
| 9. TX Übertragungssymbol | 13. Kanal-/Subkanal-Nummer |
| 10. RX Empfangssymbol | 14.  Schloss-Symbol |
| 11. Batteriestatus-Symbol | 15.  Rufton-Symbol |
| 12. VOX-Symbol | |

ERSTE SCHRITTE

EINSETZEN DER BATTERIEN

- Bevor Sie die Batterien in das Gerät einlegen, nehmen Sie zuerst den Gürtelclip vom Gerät ab. Ziehen Sie den Verschluss des Gürtelclips vom Gerät weg. Ziehen Sie am Verschluss des Gürtelclips und drücken Sie gleichzeitig den Gürtelclip nach oben.
- Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs. Legen Sie 3 × AAA-Batterien [nicht im Lieferumfang enthalten] ein und achten Sie dabei auf die gekennzeichnete Polarität [“+” und “-”].
- Bringen Sie die Abdeckung des Batteriefachs und den Gürtelclip wieder an.

AUFLADEN DES GERÄTS

HINWEIS: Laden Sie die Batterien vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Das Ladegerät ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Laden Sie das Gerät über ein 5 V / 1 A-Standardladegerät auf. Nachdem Sie das Ladegerät angeschlossen haben, beginnt der Ladevorgang. Das Batteriestatussymbol wird auf dem Display angezeigt.

Wenn der Batteriestand niedrig ist, blinkt das Batteriestatussymbol auf dem Display und es ertönt ein Signalton.

***WICHTIG:** Laden Sie das Gerät alle drei Monate vollständig auf, um eine Verkürzung der Lebensdauer zu vermeiden.*

HINWEIS: Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht auf.

REDEN UND ZUHÖREN

Alle Walkie-Talkies in Ihrer Gruppe müssen auf denselben Kanal und Sub-Code eingestellt sein, um miteinander kommunizieren zu können.

- Drücken Sie die  Taste, um den Rufton auf den eingestellten Kanal zu übertragen.
- Halten Sie Ihr Walkie-Talkie 3~5 cm von Ihrem Mund entfernt.
- Halten Sie die Taste **PTT** gedrückt, während Sie sprechen. Das Symbol **TX** erscheint auf dem Display.
- Lassen Sie die Taste PTT los. Sie können nun eingehende Anrufe entgegennehmen. Wenn Sie dies tun, erscheint das Symbol **RX** auf dem Display.

HINWEIS: Verwenden Sie nicht zwei Walkie-Talkies, die weniger als 1,5 m voneinander entfernt sind. Andernfalls kann es zu Störungen kommen. Die Gesprächsreichweite hängt von Ihrer Umgebung und Ihrem Umfeld ab. Sie kann durch Hindernisse wie Hügel oder Gebäude beeinträchtigt werden.

Suche nach einem aktiven Kanal

Mit der Scanfunktion können Sie Folgendes tun:

- Scannen Sie alle Kanäle und suchen Sie nach Übertragungen von unbekannten Parteien.
- Finden Sie jemanden in Ihrer Gruppe, der versehentlich den Kanal gewechselt hat.
- Finden Sie schnell ungenutzte Kanäle für Ihre eigene Nutzung.

Halten Sie die Taste  gedrückt, die Funktionsanzeige [SCAN] erscheint auf dem Display. Die Kanäle werden nacheinander kontinuierlich gescannt. Sobald ein aktiver Kanal gefunden wird, wird der Suchlauf gestoppt und Sie können die Übertragung anhören. Wenn die Übertragung auf dem gefundenen Kanal gestoppt ist, wird der Suchlauf automatisch fortgesetzt.

Überwachungsmodus

Halten Sie die Taste  gedrückt, um den Überwachungsmodus zu aktivieren. Damit können Sie nach schwachen Signalen auf dem aktuellen Kanal suchen.

BETRIEBSANLEITUNG

Ein- und Ausschalten des Geräts

Halten Sie die Taste  gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Halten Sie die gleiche Taste gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Einstellen der Lautstärke

Um die Lautstärke zu erhöhen/verringern, drücken Sie wiederholt die Taste /.

Kanalwechsel

- Drücken Sie einmal die Taste **MENU**, die Kanalnummer blinkt auf dem Display.
- Verwenden Sie die Tasten /, um den Kanal zu wechseln.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **PTT**.

CTCSS- und DCS-Sub-Codes

Dieses Gerät verfügt über 38 CTCSS- und 61 DCS-Sub-Codes.

- Drücken Sie zweimal die Taste **MENU**, der aktuelle Sub-Code blinkt auf dem Display.
- Verwenden Sie die Tasten /, um die 99 verfügbaren Codes zu ändern.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **PTT**.

HINWEIS: Lizenzfreie Funkgeräte, die auf dem 446-MHz-Frequenzband arbeiten, verfügen über 8 verfügbare Funkkanäle. Wenn es in Ihrer Nähe viele Gerätebenutzer gibt, besteht die Möglichkeit, dass einige der Benutzer auf demselben Funkkanal arbeiten. Sie können einen der 99 verfügbaren Unterkanäle wählen. Aufgrund der Filterung sind diese Subkanäle in der Regel nicht hörbar, so dass sie die Kommunikation nicht stören.

VOX (Freisprechfunktion)

Das Walkie-Talkie sendet ein Signal, nachdem es durch Ihre Stimme oder andere Geräusche in Ihrer Umgebung aktiviert wurde, so dass Sie die Taste **PTT** nicht drücken müssen.

- Drücken Sie dreimal die Taste **MENU**, die aktuelle VOX-Einstellung blinkt auf dem Display.
- Verwenden Sie die Tasten ▲/▼, um die VOX-Empfindlichkeitsstufe einzustellen:
 - 3 > Hohe Empfindlichkeit für ruhige Umgebungen
 - 2 > Mittlere Empfindlichkeit für die meisten Umgebungen
 - 1 > Niedrige Empfindlichkeit für laute Umgebungen
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **PTT**.

HINWEIS: Der VOX-Modus ist nicht empfehlenswert, wenn Sie Ihr Gerät in einer lauten oder windigen Umgebung verwenden möchten. Der VOX-Modus wird abgebrochen, wenn die PTT-Taste gedrückt wird.

Ruftoneinstellungen

- Drücken Sie viermal die Taste **MENU**, [CA] wird auf dem Display angezeigt und der aktuelle Rufton ertönt.
- Verwenden Sie die Tasten ▲/▼, um einen von zehn Ruftönen auszuwählen, auf dem Display erscheint das Symbol (A).
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **PTT**.

Tastentoneinstellungen

- Drücken Sie fünfmal die Taste **MENU**, [to] wird auf dem Display angezeigt.
- Verwenden Sie die Tasten ▲/▼, um den Tastenton mit EIN-/AUSZUSCHALTEN.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **PTT**.

Einstellungen des Signaltons Roger Beep

Wenn Sie die Taste **PTT** loslassen, sendet das Gerät den Signalton Roger Beep, um zu bestätigen, dass der Anruf beendet ist.

- Drücken Sie sechsmal die Taste **MENU**, [ro] wird auf dem Display angezeigt.
- Verwenden Sie die Tasten ▲/▼, um den Signalton Roger Beep EIN-/AUSZUSCHALTEN.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **PTT**.

Integriertes LED-Licht

Um das LED-Licht einzuschalten, drücken Sie die Taste .

Tasten zum Sperren und Entsperren

Halten Sie die Taste **MENU** gedrückt, um die Gerätetasten zu sperren, das  Symbol erscheint auf dem Display. Halten Sie die gleiche Taste gedrückt, um die Tasten zu entsperren.

SPEZIFIKATION

Stromquelle	3 × AAA-Batterien
Kanalnummer	8 PRM-Kanäle
Sendefrequenz	446,00625 ~ 446,09375 MHz
Übertragungsleistung	< 27 dBm
Reichweite	bis zu 6 km im offenen Gelände
Abmessungen des Geräts	ca. 55 × 157 × 35 mm
Gewicht	ca. 87 g

Kanal-/Frequenzdiagramm:

1 / 446,00625 MHz	2 / 446,01875 MHz	3 / 446,03125 MHz
4 / 446,04375 MHz	5 / 446,05625 MHz	6 / 446,06875 MHz
7 / 446,08125 MHz	8 / 446,09375 MHz	

WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN ZU ÄNDERN.

PACKUNGSMATERIAL:

2 × Walkie-Talkie, 2 × Ladekabel, 6 × AAA Ni-MH-Batterie (1,2 V / 800 mAh), Benutzerhandbuch



ERSTICKUNGSGEFAHR. BEWAHREN SIE DEN PE-BEUTEL AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF. DIE TASCHE IST NICHT ZUM SPIELEN GEEIGNET. VERWENDEN SIE DIESE TASCHE NICHT IN KINDERBETTEN, KINDERWAGEN ODER LAUFSTÄLLEN.

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

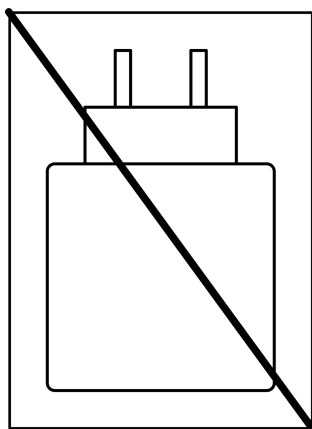
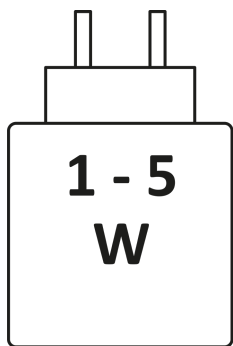
(Gilt für die Europäische Union und europäische Länder mit getrennten Sammelsystemen)

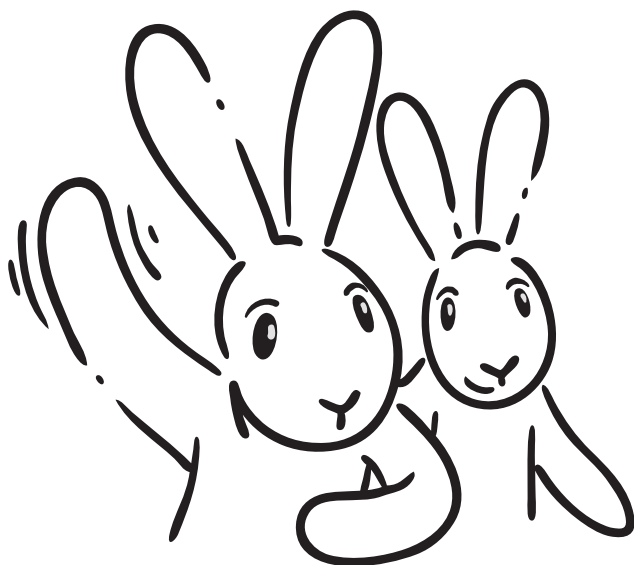


Dieses Symbol, das auf dem Produkt oder seiner Verpackung angebracht ist, weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Es muss zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt

ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und den Menschen zu vermeiden. Durch die Wiederverwertung der Materialien, aus denen es hergestellt wurde, tragen Sie zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produktes erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, Ihrem Entsorgungsunternehmen oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hiermit wird ETA a.s. erklärt, dass der Typ der Funkanlage BOBVYSILACKY2 der Richtlinie entspricht 2014/53/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity





www.GoGEN.cz